

VÖLSER

GEMEINDEZEITUNG mit Bürgermeisterbrief

Erscheinungsort, Verlagspostamt 6176 Völs, An einen Haushalt. P.b.b., Amtliche Mitteilung – NR. 4195187 U



Nr. 6 – Juni 2008



„Musik ist Trumpf“ hieß es zum heurigen Frühjahrskonzert der Musikkapelle Völs

Ein erlesenes Programm bot die MK Völs bei ihrem heurigen Frühjahrskonzert im Veranstaltungszentrum Blaike. Obmann Stephan Pokorny konnte an die 400 Besucher – darunter Pfarrer Christoph Pernter, Bgm. Dr. Josef Vantsch an der Spitze mehrerer Gemeinderäte, Landesklm. Mag. Hermann Pallhuber als Vertreter des Landesverbandes der Tiroler Blasmusikkapellen, Bezirksklm. Roland Krieglsteiner als Vertreter des Musikbezirkes sowie den Musikdirektor des Landestheaters Prof. Edgar Seipenbusch begrüßen.



Die Musikanten jedenfalls bedankten sich mit drei Zugaben für den herzlichen Applaus des Publikums.

Im Rahmen des Frühjahrskonzertes wurden auch verdiente Musikanten ausgezeichnet. Unter tosendem Applaus erhielt Vizebürgermeister Reinhard Schretter die Ehrenmitgliedschaft der MK Völs – weiters wurden Josef Raitmair für 55 Jahre Zugehörigkeit zum Verband, davon 40 Jahre bei der MK Völs sowie Max Schatz und Reinhard Bucher für jeweils 25jährige Mitgliedschaft ausgezeichnet.

Kapellmeister Mathias Schreier hat ein abwechslungsreiches Programm unter dem Motto „Musik ist Trumpf“ zusammengestellt. So reichte der musikalische Reigen vom Frühlingsstimmenwalzer von Richard Strauss über My Fair Lady bis hin zum Schlagzeugsolo „Ich und mein Schlagzeug“, das von Kurt Gruber hervorragend interpretiert wurde.

Die Musikantinnen und Musikanten erfüllten die Erwartungen des Publikums ebenso wie das Nachwuchsorchester unter Kpmstv. Roland Petz. Alles in allem war es ein gelungener Konzertabend, durch den in gewohnter Manier einmal mehr VizeBgm. Reinhard Schretter mit seinen Ausführungen führte.

Florianifeier am 18. Mai 08



Bei der Florianifeier der Völser Feuerwehr wurden verdiente Mitglieder geehrt und befördert (von links): Kdt.-Stellvertreter Herbert Rangger, Alexander Posch, Markus Geier, Kommandant Roland Schatz, Florian Rangger, Hans Weber, Bürgermeister Dr. Josef Vantsch, Heinz Pertl, LAbg. Toni Pertl, Alois Weber.

Bericht siehe Seite 4

INHALT

Mitteilung des Gemeindeamtes	Seite 2
Mitteilung des Gesundheits- u. Sozialsprengels	Seite 3
Bürgermeisterbrief	Seite 5
Haus der Senioren	Seite 7
Jugendzentrum Blaike	Seite 10
Völser Pfarrjugend unter Strom	Seite 11
Landesjungschützen-schießen 2008	Seite 12
Kirchliche Mitteilungen	Seite 14
Taekwondo Verein	Seite 15

Mitteilung des Gemeindeamtes

Landtagswahl am Sonntag, 8. Juni 2008

Am Sonntag, 8. Juni 2008 finden in Tirol die Landtagswahlen statt.

Wahlberechtigt sind alle Landesbürger (d.h. jeder österreichische Staatsbürger mit Hauptwohnsitz in einer Tiroler Gemeinde), die spätestens am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind, in der Gemeinde ihren Hauptwohnsitz haben und im abgeschlossenen Wählerverzeichnis eingetragen sind. Wahlberechtigt sind auch Auslands Tiroler, die in den letzten 10 Jahren ihren Hauptwohnsitz ins Ausland verlegt haben und in der Auslands Tiroler evidenz der Gemeinde eingetragen sind.

Die Wahllokale in Völs – Vereinshaus I (Parterre), Volksschule (Klassenzimmer I. Stock), Hauptschule (großer und kleiner Turnsaal) und Evangelisches Pfarrheim sind durchgehend von 7.00 Uhr bis 16.00 Uhr geöffnet. Die Sprengelteilungen (Straßenzuordnungen) bleiben gleich wie bisher.

Den Wahlberechtigten werden per Post, ca. eine Woche vor dem Wahltag, Wählerverständigungskarten zugeschickt, aus denen der jeweilige Wahlsprengel sowie die Wahlzeit ersichtlich sind. Zur Stimmabgabe ist diese Wählerverständigungskarte sowie ein Ausweis mitzubringen.

Der amtliche Stimmzettel ist im Wahllokal erhältlich.

Für kranke Wähler/innen steht wiederum eine Sonderwahlbehörde zur Verfügung, deren Besuch schriftlich bis spätestens Mittwoch, 4. Juni 2008 bzw. mündlich bis spätestens Freitag, 6. Juni 2008, 12.00 Uhr, im Gemeindeamt, Melde-

amt, Telefon: 303111/12 (Frau Ortner), beantragt werden kann.

Sollte ein/e auswärtige/r Wähler/in, der/die in Völs auf Besuch ist, erkranken und so den Besuch der Sonderwahlbehörde beantragen, hat diese/r Wähler/in sich rechtzeitig in seiner/ihrer Gemeinde eine Wahlkarte zu besorgen und gleichzeitig den Besuch der Sonderwahlbehörde Völs zu beantragen. Anruf im Meldeamt Völs, Telefon: 303111/12 (Frau Ortner).

Wähler/innen, die sich am Wahltag außerhalb von Völs aufhalten und im Wählerverzeichnis der Gemeinde Völs eingetragen sind, haben die Möglichkeit, sich rechtzeitig eine Wahlkarte ausstellen zu lassen und können mit dieser in einer anderen Gemeinde Tirols (während der Öffnungszeiten der dortigen Wahllokale) oder mittels Briefwahl ihre Stimme abgeben. Die Stimmabgabe im Weg der Briefwahl erfolgt durch die Übersendung der verschlossenen Wahlkarte an die zuständige Kreiswahlbehörde, wo sie spätestens am 16. Juni 2008, 12.00 Uhr, einlangen muss. Wahlkarten dürfen nur postalisch übermittelt werden. Die Übermittlung der Wahlkarte durch Boten und die persönliche Abgabe der Wahlkarte sind unzulässig. Nähere Informationen sind auf der Wahlkarte abgedruckt.

Wahlkarten können im Meldeamt Völs, schriftlich bis spätestens Mittwoch, 4. Juni 2008 bzw. mündlich bis spätestens Freitag, 6. Juni 2008, 12.00 Uhr, beantragt werden. Die Amtsstunden sind täglich von 7.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag zusätzlich von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Die Wahlkarte ist sorgfältig zu verwahren, eine Zweitausstellung ist nicht möglich.

Wähler/innen, die sich eine Wahlkarte besorgt haben und sich am Wahltag dann doch in Völs aufhalten, können in ihrem Wahlsprengel normal wählen, müssen aber unbedingt die ausgestellte Wahlkarte mitbringen. Ohne diese Wahlkarte ist auch im eigenen Sprengel eine Stimmabgabe nicht möglich.

Wahlkartenwähler/innen aus anderen Gemeinden Tirols können in Völs ihre Stimme in folgenden Wahllokalen abgeben:

Sprengelwahlbehörde II, Volksschule Völs, Bahnhofstraße 8, Klassenzimmer, I. Stock;

Sprengelwahlbehörde III, Hauptschule Völs, großer Turnsaal, Peter-Siegmair-Straße 13.

Wahlkarte und Ausweis bitte nicht vergessen!

Geben Sie am Wahltag rechtzeitig Ihre Stimme ab!

Die Wahllokale schließen um 16.00 Uhr und eine Stimmabgabe ist ab diesem Zeitpunkt nicht mehr möglich.

Verlegung Wertstoffsammelinsel SPAR

Aufgrund der beginnenden Umbauarbeiten (voraussichtlich Juni) muss die Wertstoffsammelinsel dauerhaft entfernt werden, da auch nach Abschluss der Bauarbeiten kein Platz in unmittelbarer Nähe für eine Wertstoffsammelinsel vorhanden ist.

Damit die Wertstoffe weiterhin auf kürzestem Weg entsorgt werden können, wird die bestehende Sammelinsel Aflingerstraße/ Busumkehrschleife vergrößert.

Die Abfall- und Umweltberatung informiert:

Schultaschen gesucht!

Der Countdown läuft: Noch ein paar Wochen bis zu den großen Sommerferien. Endlich Schulschluss. Deine Schultasche landet dann in der hintersten Ecke deines Kinderzimmers? Bevor sie im Herbst zum Schulstart gegen ein neues, trendigeres Modell ausgetauscht wird?

Die Kinder im Kosovo freuen sich über deine alte Schultasche. Verschenke Sie doch! Und das geht ganz einfach: In deine gebrauchte Schultasche packst du saubere, nicht kaputte Schulsachen wie etwa Bleistifte, Kugelschreiber, Farbstifte, Radiergummi, Spitzer, Lineal, Wasserfarben und Pinsel, Zirkel sowie karierte und linierte Hefte in A4 und A5 (aber bitte keine Schulbücher). Mit Mal- und Bastelheften könnt ihr die Kinder zusätzlich überraschen.

Diese Schultasche bringst du Dienstag von 16.00 bis 19.00 Uhr oder Freitag von 14.00 bis 17.00 Uhr zum Völser Recyclinghof.

Wir sorgen mit dieser Umweltaktion dafür, dass ein bedürftiges Kind im Kosovo dein Geschenk erhält und sich über deine Schulsachen freut. Danke fürs Mitmachen und Mithelfen!

Diese soziale Umweltaktion wird vom Umweltverein Tirol, der Abfallwirtschaft Tirol Mitte, dem Österreichischen Roten Kreuz, dem Österreichischen Jugend-Rot-Kreuz, der Sozialabteilung des Landes Tirols und den Gemeinden organisiert.

Abfall- und Umweltberatung Völs

Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst Völs, Mutters und Natters

7./8. Juni

Dr. Norbert Benesch
Kirchgasse 6, Tel. 303376
Notordination von 10 bis
11 Uhr, Tel.: 0664/3913535

14./15. Juni

Dr. Stefan Neuner
Peter-Siegmair-Straße 6
Notordination von 9 bis 10
und von 17 bis 18 Uhr
Tel.: 0512/302530, Fax DW 25

21./22. Juni

Dr. Jörg Neuwirth
Mutters, Natterer Straße 2a
Ordination Tel. 54 85 09
Wohnung Tel. 54 85 14

28./29. Juni

Dr. Gertraud Speckbacher
Natters, Innsbrucker Str. 4
Notordination von 9 bis 10 Uhr
Telefon 0512/546511
Telefon 0699/11627907

Nacht-, Samstags- und
Sonntagsdienst der
St.-Blasius-Apotheke Völs

Samstag, 7. Juni
Dienstag, 17. Juni
Freitag, 27. Juni

Cyta-Apotheke
Montag, 2. Juni
Donnerstag, 12. Juni
Sonntag, 22. Juni



Mitteilungen des Gesundheits- und Sozialsprengels Völs

Kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegen- heiten:

Die kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten findet am Freitag, den 6. Juni 2008 mit Dr. Stefan Kornberger und Mag. Peter Michael Draxl in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Moosau 7, in der Zeit zwischen 16.00 Uhr und 18.00 Uhr statt.

Diätberatung:

Die Diätberatung findet am Dienstag, den 3. Juni 2008 und am Dienstag, den 17. Juni 2008 in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, Moosau 7, statt.

Anmeldungen unter der Ruf-
nummer 0512/30 47 76.

Gesundheitsvortrag „Probleme mit der Ver- dauung?“

Am Dienstag, dem 10. Juni 2008 findet um 19.30 Uhr im Mehrzwecksaal der Hauptschule Völs ein Vortrag mit Prof. Dr. Wolfgang Vogel zum Thema "Probleme mit der Verdauung" statt.

Prof. Vogel ist Leiter der Abteilung für Gastroenterologie und Hepatologie der Univ. Klinik für Innere Medizin Innsbruck. Immer mehr Menschen leiden unter Verdauungsbeschwerden. Bis zu 25% der Erwachsenen werden von Blähungen, Nahrungsmittelunverträglichkeiten, Verstopfung geplagt. Tendenz steigend. Was sind die Ursachen für diese zunehmenden Beschwerden? Welchen Einfluss spielt die Ernährung? Ist das der Preis für den hohen Lebensstandard, den wir genießen? Was können wir an unserer Lebensweise ändern? Sind immer Erkrankungen des Magens oder Darmes die Ursache? Mit Prof. Dr. Vogel haben wir einen ausgewiesenen Fachmann des Magen-Darmtraktes als Vortragenden gewinnen können. Er wird uns Einblicke geben und mögliche Ursachen aufzeigen. Wir werden hören, auf welche Symptome geachtet werden muss, wann sind weitere Untersuchungen sinnvoll, um ernstere Erkrankungen auszuschließen. Nach dem Vortrag wird wieder die Gelegenheit sein, individuelle Fragen zu stellen. Lassen Sie sich die Chance, hier mit einem Experten zu sprechen, nicht entgehen.

Zum Nachdenken

Schenke mir **Ruhe**
Den Überblick zu wahren
Die Aufgaben zu bewältigen
Die Rätsel zu lösen

Schenke mir **Klarheit**
Die Aufgabe zu verstehen
Mein gelerntes Wissen
Mit den richtigen Worten
Aufs Blatt zu bringen

Schenke mir **Sicherheit**
Wenn ich auf kein Resultat
komme
Wenn ich wanke
Zwischen zwei Ergebnissen
Der Blackout mich
zu verschlingen droht

Schenke mir den **Durchblick**
Dass ich die Prüfung
Nach meinen Kräften
Bewältigen kann

aus: Treibstoff – Zündende Gebete zu
brennenden Fragen von Stephan Sigg

Redaktionsschluss
für die Ausgabe
Juli/August 2008

Mo., 16. Juni 2008

Nach Redaktionsschluss
einlangende Beiträge
können ausnahmslos
nicht mehr
berücksichtigt werden.

Elhard's Bauernstandl

Ab sofort verwöhnen wir Sie wieder jeden Samstag mit **frischem Gemüse** sowie verschiedenen **selber gemachten Köstlichkeiten**.

Standort: vor Hofermarkt, direkt am Eingang

Zeit: Samstag von 8 bis ca. 15 Uhr

Auf Ihr Kommen freuen sich Claudia und Gottfried Elhardt.



TIERARZT

Dipl. Tzt. Mag. med. vet.

VOLKER A. BÜCHELE

A-6176 Völs
Innsbrucker Straße 45
Tel. 0512/30 25 25
Fax 0512/30 24 62
Notfallnummer:
0 664/223 15 53

Landesmusikschule – Schulschluss '08

Liebe Freunde der Musik!

Wieder geht ein ereignisreiches Schuljahr zu Ende. Wir haben zum Abschluss wieder für Sie eine ganze Menge vorbereitet.

Unsere „großen Kleinen“ spielen die Geschichte von der dummen Augustine unter der bewährten Leitung von **Gabi Pleger**.

Beim Schlusskonzert in der Blaike erwarten Sie neben den Highlights dieses Jahres ein großes Ensemble unter der Leitung von **Stefan Graber**. Wir haben drei bekannte Popstücke mit unseren Kindern einstudiert.

Als besonders attraktiven Kehr- aus wird das nun schon bewährte Orchester VÖLSALON unter der Leitung von Gösta Müller auftreten.

Mit diesen musikalischen Lecker- bitten möchten wir Sie in den Sommer begleiten und freuen uns auf ein Wiedersehen im September.

Schulbeginn ist der 8. September 2008.

mit musikalischen Grüßen
Wolfgang Schmitt und sein Team
von der Landesmusikschule Völs

Florianifeier am 18. Mai 08

Anlässlich des Namenstages unseres Schutzpatrons, dem heiligen Florian, wurde am Sonntag, den 18. Mai mit etwas Verspätung der diesjährige Florianisonntag gefeiert.

Nach dem gemeinsamen Kirchengang fanden in Anwesenheit von Bürgermeister Josef Vantsch, den beiden Vizebürgermeistern Walter Kathrein u. Reinhard Schretter, einigen Gemeinderäten sowie LA Anton Pertl Beförderungen und Ehrungen vor der Pfarrkirche statt.

Markus Geier und Alexander Posch wurden von Kommandant Roland Schatz zu Löschmeistern befördert, Florian Rangger zum Gruppenkommandant.

Für ihre 50-jährige Zugehörigkeit zum Feuerwehrwesen wurden Heinz Pertl, Hans Weber und Alois Weber vom Land Tirol mit einer Ehrenurkunde ausgezeichnet, welche von LA Anton Pertl überreicht wurde.

In ihren Ansprachen betonten die Ehrengäste der Gemeinde und der Tiroler Landesregierung die gute Arbeit der Feuerwehr Völs und gratulierten den Beförderten und geehrten Kameraden.

Ein großer Dank gilt der Musikkapelle Völs, die den Festgottesdienst feierlich umrahmte. Im Anschluss an die Ehrungen wurden alle Beteiligten zum gemütlichen Ausklang ins Vereinshaus eingeladen.

Stellenausschreibung "Haus der Senioren in Völs"

Das Haus der Senioren ist ein kleines Heim mit 46 Betten und erweitert sein bewährtes Team.

Wir suchen daher ab sofort eine

Reinigungskraft

für Gebäude- und Zimmerreinigung,
Hilfsdienste in der Wäscherei, Küche und Garten
(vorerst als Karenzstelle) für 40 Wochenstunden.

Als Vertragsbedienstete/r der Marktgemeinde Völs können Sie auf gute Rahmenbedingungen und auf Sicherheit zählen. Die österreichische Staatsbürgerschaft oder die Staatsbürgerschaft eines EWR Staates und ein einwandfreier Leumund sind Voraussetzung.

Wenn Sie über eine abgeschlossene Lehre verfügen und eine abwechslungsreiche Tätigkeit suchen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an das
Haus der Senioren, Bahnhofstraße 19a, 6176 Völs
Tel.: 0512/30 26 55, Hr. Pernter
E-Mail: sekretariat@hds-voels.at
Homepage: www.hds-voels.at

Gut beraten in die Zukunft

DER persönliche Finanzberater auch für SIE

Reinhard TODESCHINI
Tel.: 0664-34 24 420
e-mail: tdr@wuestenrot.at

wuestenrot

Sparen - Finanzieren - VorSorgen

Wozu hat man Freunde



VV am Puls - wir lassen unsere Stimmen erklingen!

VVV - Stimmkräftig - waren wir gemeinsam mit VVV+ (unsere männliche Unterstützung) bei der Ostermontagsmesse am 24.03.08 in der Pfarrkirche und bei der Maiandacht am 08.05.08

VVV - Viel- und mehrstimmig - wird auch die Seniorenmesse (VVV zusammen mit VVV+) am 15.06.08 um 10 Uhr in der Pfarrkirche sein

VVV - Stimmungsvoll - werden wir eine Hochzeit am 21.6.08 in Innsbruck umrahmen

VVV - Einstimmen für den Herbst - heißt es für uns bereits jetzt auf das Liederfrühstück am 19.10.08 um 11 Uhr im Vereinshaus

VVV - Stimmenvielfalt - wir freuen uns auch immer wieder über neue Stimmen in unserem Chor - interessierte Frauen melden sich bitte bei unserer Chorleiterin Mag. Gabi Pleger, Tel. 0512/ 93 36 81. Im Internet sind wir unter www.vrauenvokalvoels.tsn.at zu finden.

Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an (E.T.A. Hoffmann)

Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen und -hören!

Irene und Barbara im Namen von Frauen Vokal Völs



pfadivöls
www.scout.at/voels

Bereits seit 1993 findet unser legendär gewordenes Sommernachtsfest statt! Wie möchten Dich und Deine Freunde ganz herzlich einladen, dieses tolle Fest wieder gemeinsam mit uns zu feiern.

Neben guter Unterhaltung mit zünftiger Bar ist auch wieder für beste Verpflegung gesorgt. (Wir bitten um Salat- und/oder Kuchen-spenden).

**HEUER MIT UEFA EURO 2008
LIVE-ÜBERTRAGUNG IM EIGENEN ZELT!!!**

Sommernachtsfest
der Pfadfindergruppe Völs

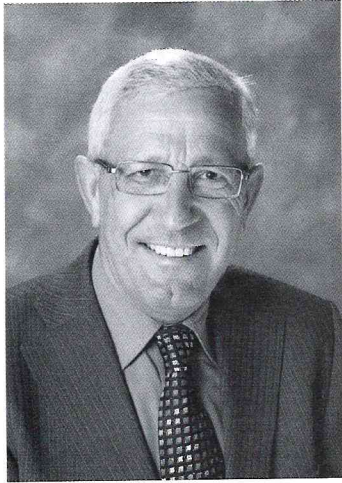


Cafe – Restaurant

am Völser Bichl

Reservierungen 30 26 90

BÜRGERMEISTERBRIEF



Sammelinseln immer wieder ein Negativbeispiel schlechter Mülltrennung

In der Begegnung mit Menschen aus unserer Gemeinde ist immer wieder auch die Müllvermeidung und Mülltrennung ein Gesprächsthema. Dabei habe ich noch nie erlebt, dass jemand die Notwendigkeit der Müllvermeidung oder die ordnungsgemäße Mülltrennung in Frage gestellt hätte, vielmehr wird immer wieder die Wichtigkeit der Müllvermeidung und Mülltrennung und das eigene geradezu beispielhafte Verhalten und Engagement in Sachen Müllvermeidung und Mülltrennung hervorgestrichen. Der Schluss aus diesen Gesprächen müsste eigentlich eine Vorzeigegemeinde in Sachen Müllvermeidung und Mülltrennung sein.

Umso mehr wundere ich mich immer wieder und bin ich geradezu entsetzt, wenn ich dann losgelöst von der Funktion des Bürgermeisters, als normaler Gemeindebürger, die Praxis der Müllvermeidung und Mülltrennung erlebe. Da sind wir von einer guten oder gar beispielgebenden Müllvermeidung und Mülltrennung meilenweit entfernt.

In den Papiercontainern ist neben Papier und Kartons vor allem Plastikmüll zu finden. Umgekehrt wird in die Plastikcontainer bis hin zum Restmüll alles entsorgt. Weiß man über die Zuordnung einer Müllfrak-

tion, wie z.B. Flachglas usw. nicht Bescheid, dann bringt man diesen Müll nicht in den Recyclinghof, sondern die Sachen werden einfach in oder vor eine Sammelinsel gelegt. Das ist die einfachste, billigste und am wenigsten zeitaufwendige Form der Müllbeseitigung. Manche haben es bei der Müllentsorgung besonders eilig, sie legen ihre mit Müll gefüllten Plastiksäcke einfach vor eine Sammelinsel, die Trennung und Entsorgung wird dem Gemeindebauhof überlassen. Kommt man mit dem verfügbaren Restmüllvolumen der eigenen Mülltonne nicht aus, dann werden die mit Restmüll gefüllten Plastik- oder auch Papiersäcke ganz einfach bei einer Sammelinsel neben die Container gelegt. In und um die Sammelinseln ist bis hin zum Sperr- und Sondermüll alles zu finden. Ich habe oft den Eindruck, die Dinge müssen so rasch wie möglich und mit dem geringsten Zeitaufwand entsorgt werden. Die Gemeinde wird schon alles aufräumen. Bei der „wilden“ Restmüllentsorgung geht es natürlich auch um vermeintliche Kosteneinsparung, lieber als einen Restmüllsack in der Gemeinde zu kaufen, das ist ja mit Kosten verbunden, füllt man den Restmüll in Plastik- oder Papiersäcke und legt diese in oder vor eine Sammelinsel.

Besonders beliebte Orte der Müllentsorgung sind außerdem Straßenböschungen, Gräben, Sträuchergruppen, Auwälder usw.

Ich versuche diese Verhaltensweisen immer wieder einer gewissen Gedankenlosigkeit der Menschen zuzuordnen, so etwa, wenn ein Karton mit Verpackungstyropor ganz einfach in den Papiercontainer geworfen wird. Oft mag diese Erklärung auch stimmen. In vielen Fällen handelt es sich aber um ein ganz bewusstes Handeln, das ausschließlich mit Bequemlichkeit und vermeintlicher Gebühreneinsparung zu tun hat. Die Bequemlichkeit, die Kosten für

den Erwerb eines Rest- oder Biomüllsackes, die vermeintlichen Gebühren für die Abgabe von Sperrmüll, Elektronikmüll usw. am Recyclinghof und die Eile lassen da sehr rasch auf die Umwelt, den Ortsbildschutz und die damit verbundenen Mehrkosten für die Allgemeinheit vergessen.

Ich bin manchmal entsetzt darüber, wie wenig der Umweltgedanke sich bei manchen Menschen in der Müllvermeidung und Mülltrennung durchgesetzt hat. Man bekennt sich zwar lautstark zum Umweltschutz und zur Müllvermeidung und Mülltrennung, vergisst aber dann darauf, sobald man selbst einen Beitrag leisten muss.

Mit diesem Beitrag wollte ich meinem Ärger über das Umweltverhalten mancher Gemeindebürger Luft machen und wollte vor allem aber aufrütteln (Gedankenlosigkeit) und mahnen.

Nicht angesprochen sind durch diesen Beitrag alle jene Gemeindebürger, die ihren Müll ordnungsgemäß trennen und einer geordneten Entsorgung zuführen.

Der Bürgermeister

Dr. Sepp Vantsch



Der Kulturkreis Völs

lädt herzlich ein zum

Cembaloabend

Marita Rohregger geb. Grünauer



Blasiuskirche Völs • Samstag, 14.6.2008

Beginn: 20.30 Uhr • Eintritt: freiwillige Spenden

Die aus Völs stammende und in Wien lebende Künstlerin spielt u.a. Werke von Bach, Rameau und Haydn.

www.kulturkreis-voels.at

BESTELHOTLINE ZUM MITNEHMEN 302727

Café Pizzeria

VÖLSERSEE

Geöffnet:

Täglich 16.00 bis 24.00 Uhr
Dienstag Ruhetag
warme Küche ab 16.00 Uhr

- Ofenfrische Rippelen
- Kasspatz'In
- Schinkenrahmspatz'In
- Wienerschnitzel

PIZZA - PASTA - SALATE - TOASTS



Büchereifestl

Am 22. April wurde die Erweiterung unserer Öffentlichen und Schulbücherei Völs mit einem Eröffnungsabend gefeiert.

Bürgermeister Dr. Josef Vantsch, VBM Kulturreferent Reinhard Schretter, VBM Walter Kathrein, HS Direktor Arnold Frick, Pfarrer OPraem Christoph Pernter sowie zahlreiche Gemeinderäte folgten der Einladung. Auch die Mitglieder des Kulturkreises Völs konnten sich vom gelungenen Umbau und der angenehmen Atmosphäre überzeugen. Vier Schülerinnen der 2. Klassen der Hauptschule – Sarah Brensteiner, Violeta Radenkovic, Ivana Ruzic und Gizem Yamaner – führten unter großem Applaus vor, wie Bücher im Unterricht vorgestellt werden.

Das Büchereiteam lädt alle VölserInnen herzlich ein, die neu gestaltete Bücherei zu besuchen!

Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag von 16.30 – 19.00 Uhr
Mittwoch von 8.40 bis 10.30 Uhr



KOSMETIK FUSSPFLEGE WEIDNER

Monika Weidner Angerweg 19, Völs 0650-304 98 70
Termine nach Vereinbarung • Parkplatz vorhanden



Was immer Sie auch im Urlaub machen ?

Genießen Sie ihn

- wir kümmern uns um ihre Reisekasse

Valuten - Devisen

Kreditkarten - Reiseversicherungen

Wir wünschen Ihnen
einen traumhaften Urlaub!

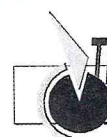
**Raiffeisenbank
Völs**



Dankeschön



Wir Kinder und Eltern der Umgebung Völs Ost möchten uns bei der Gemeinde Völs ganz herzlich für die neuen tollen Spielgeräte am öffentlichen Spielplatz Sonnwinkl bedanken.



**MANFRED FLADER
TISCHLERSERVICE**

TEL.: 0664/125 55 75

6176 VÖLS ANGERWEG 12

FÜR JEDES PROBLEM IM EINRICHTUNGSBEREICH EINE LÖSUNG
KOSTENLOSE BESICHTIGUNG UND ANGEBOT

Das Haus der Senioren informiert

Telefon: 302655 • Wir stehen von 8.00 bis 12.00 Uhr gerne zu Ihrer Verfügung

Liebe Völserinnen und Völser!

König Fußball und die Landtagswahl beherrschen den Monat Juni. Viele von uns sind schon neugierig darauf, wer wohl als Gewinner vom Platz gehen wird. Auch manche Bewohner unseres Hauses nehmen die Wahlpflicht ernst und einige interessieren sich für Fußball. Und daher starten auch wir im Juni 2008 eine Fußballmeisterschaft im Haus der Senioren.

Da die meisten unserer Bewohner natürlich nicht mehr so schnell laufen können, verwenden wir zum Spielen standesgemäß einen uralten Tischfußballtisch. Ich hoffe nur, dass wir mit der Renovierung des Tisches rechtzeitig bis zum „besonderen Tischfußballblitzturnier“ fertig werden und wir nicht so viel investieren müssen, wie die Verantwortlichen fürs Tivolistadion. Aber bei uns im Haus der Senioren soll ja nach dem Bewerb auch nichts mehr zurückgebaut werden.

Hermann Pernter, Heimleiter

Ein gelungenes Fest



Die heurige Muttertagsfeier war für unsere Mütter wieder ein sehr schönes Erlebnis. Ein herzliches Danke an die Völser Sängerrunde, die den Nachmittag mit schönen und lustigen Liedern musikalisch umrahmt hat.

Liebe Angehörige unserer Bewohner!
Wir dürfen Sie herzlich zu unserem

Sommerfest

**am Freitag, dem 27. Juni 2008
von 15.00 bis 17.00 Uhr einladen.**

Ein buntes Programm wartet auf Sie und für Speis und Trank ist wieder bestens gesorgt.

Nachdem das Haus der Senioren immer wieder für Überraschungen gut ist, kann es leicht möglich sein, dass auch Sie beim „Tischfußballblitzturnier“ mitmachen werden.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Ihre Anmeldung zum Sommerfest unter der Telefonnummer 302655 bis spätestens 17. Juni 2008.



Öffnungszeiten in unserem Hauscafé:

Ausschank täglich von 14.00 bis 17.30 Uhr,
um 18.00 Uhr wird das Café geschlossen.

Geburtstage im Juni

Wir alle im Haus wünschen

Frau Anna Gratl

alles Gute zum Geburtstag!



6176 Völs, Innsbrucker Straße 1
Tel. 0 512/ 30 30 57

Backstube Innsbruck, Innrain 100
Tel. 0 512/ 57 43 67

Internet www.konditorei-altvoels.at
E-Mail: dersuessemayr@aon.at

Impressum: Medieninhaber
Herausgeber und Verleger:
Gemeinde Völs, 6176 Völs
Redaktion: GR Johannes Knapp,
L-Abg. GR Anton Pertl,
N-Abg. DDr. Erwin Niederwieser

Für den Inhalt verantwortlich:
GR Johannes Knapp, 6176 Völs
Telefon: 0512/303111/19
e-mail: redaktion@voels.tirol.gv.at
Druck: Walser Druck

HR Dr. Adolf Lässer 90

Seinen 90. Geburtstag feierte kürzlich HR Dr. Adolf Lässer.

Dr. Lässer war von 1962 bis 1968 Mitglied des Völser Gemeinderates. Durch viele Jahre hindurch hat er die Reisen und Ausflüge des Völser Seniorenbundes mit viel Sachkenntnis als Reiseleiter vorbereitet und geleitet. Mit ihm zu reisen war immer ein besonderes Erlebnis.

Bürgermeister Dr. Sepp Vantsch und Obmann Johannes Knapp und die Obm.Stv. Christl Schatz und Gerhard Hildebrand gratulierten dem Jubilar recht herzlich.



Ausflug nach Rinn-Judenstein



Ende April besuchte eine ausgesprochen große Anzahl unserer Mitglieder die geschichtsträchtige Wallfahrtskirche in Judenstein. Der Großteil von uns wanderte ab dem Gasthof Wiesenhof über einen gemütlichen, unschwierigen Weg vorbei an schön gestalteten Gärten und interessanten Häusern.

Bei schöner Aussicht ins Inntal bzw. die ganze Nordkette vor

Augen, gestaltete sich die kurze Wanderung als sehr ansprechender Spazierweg.

Im Gasthaus Geisler wurden wir von unseren vorausgefahrenen Teilnehmern freundlich empfangen und verbrachten bei ausgesprochen netter Bedienung und großer Auswahl an Leckerbissen einen gemütlichen Nachmittag.

W. Hanny



Eltern-Kind-Zentrum Völs

Blaike 6 • 6176 Völs

Telefon 0699/81 15 48 14

Frühjahrsputz im EKiz

Der Frühling ist ins Land gezogen und hat die Lust in uns geweckt, das EKiz in neuem Glanz erstrahlen zu lassen. Dabei haben uns fleißige Putzwichtel tatkräftig unterstützt.

Putzwichtel "Sauberlix"

*Mianix dianix sauberlix,
ich putze das Haus schnell und fix,
ich wische den Tisch und putze die Bank,
bald ist alles blitzblank.*

*Die Fenster, die sind auch voll Dreck,
und dieser Dreck, der muss noch weck.*

*Auch der Boden wird geputzt,
der ist wirklich sehr verschmutzt.*

*Und ist sauber jetzt das Haus,
ruh' ich mich endlich aus!*

Nachdem das EKiz blitzblank geputzt war, ging es voller Elan weiter hinaus in die Natur. Denn wenn die Frühlingssonne uns auf der Nase kitzelt, zieht es uns hinaus ins Freie, um Spielplatz, Wald und Wiese zu erkunden. Doch welch ein Schreck, die Müllkübel waren leer, doch am Boden lag der Dreck umso mehr. Nach unermüdlichem Einsatz vieler großer und kleiner Hände haben wir es aber geschafft, die Natur rund um unser EKiz zu säubern. Da spielt es sich doch gleich viel schöner!



Unser Angebot:

Geburtsvorbereitungskurs

An 7 Abenden werden alle zukünftigen Eltern auf die Geburt und auf die Elternschaft vorbereitet. Väter sind herzlich willkommen und können am Kurs gratis teilnehmen. Anmeldungen werden im EKiz zu den Bürozeiten (0512/305032) entgegengenommen.

Beginn: Mittwoch, 2. Juli 2008 um 18.00 Uhr (Dauer 1,5 h)

Leitung: Aurelia Föger – Hebamme, Kosten: € 60,00

Damen Designer Jeans

Anschauen - Anprobieren - Mitnehmen

in allen Größen, verschiedene Schnitte,
Farben und Stile, laufend neue Modelle.

€ 24,50

Josef Steyer - Bahnhofstr. 29 (Bushaltestelle Bahnhof) - Tel. 0664 3003923

Irma Brunner neue Obfrau der Vinzenzgemeinschaft Völs

Das Ableben von Frau Elisabeth Klima, die jahrzehntelang die Geschicke der Vinzenzgemeinschaft leitete, machte eine Neubesetzung der Obfraustelle erforderlich.

So wurde bei der Generalversammlung im Frühjahr dieses Jahres ihre langjährige Stellvertreterin, Frau **Irma Brunner**, zur neuen Obfrau gewählt. Frau Brunner kennt sowohl als Mitarbeiterin der Vinzenzgemeinschaft als auch als Mitarbeiterin im Sozialsprengel die Nöte vieler Hilfesuchender in unserer Marktgemeinde.

Zu ihrer Stellvertreterin wurde Frau **Gertrud Hörbiger**, die auch schon seit vielen Jahren in umsichtiger Weise sehr aktiv in der Vinzenzgemeinschaft mitarbeitet, gewählt. Die Inhaber der übrigen Funktionen wie Schrift-

führerin und Kassier und deren Stellvertreter wurden in ihrem Amt bestätigt.

Der Vinzenzgemeinschaft Völs ist es ein besonderes Anliegen, auch von den so genannten „stillen“ Notfällen in unserer Marktgemeinde zu erfahren, um hier Hilfestellung anbieten zu können. Unter „stillen“ Notfällen sind solche gemeint, bei denen sich der Betreffende aus falscher Bescheidenheit oder etwa auch aus gewisser Scham heraus nicht traut, seine Situation zu melden. Hier sind die Bekannten oder Verwandten aus der Nachbarschaft gefordert bzw. gebeten, solche Fälle unserem Pfarrer Christoph, Tel. 30 31 09 oder direkt Frau Brunner, Tel. 30 44 10 zu melden.



Sitzend v.l.n.r.: Sr. Elisabeth – Geistliche Begleitung, Irma Brunner – Obfrau, Jutta Stürmayr. Stehend v.l.n.r.: Karl Pechhacker – Kassier, Erika Trenkwalder, Hans Stallbaumer, Maria Genitheim – Schriftführerin, Pfarrer Christoph, Ingrid Knoll, Adelheid Lampl, Gertrud Hörbiger. Nicht im Bild: Maria Weishäupl.

Pensionisten
verband
Österreichs



Ortsgruppe
Völs
6176

„Wohlfühlwoche“ in Abano vom 13. bis 20.4.2008

Bei bunt gemischtem Wetter durften unsere Abano-Reisenden wieder eine abwechslungsreiche Woche im bereits bekannten Hotel Bologna verbringen.

Die meisten von uns genossen wie immer das erholsame Bad im angenehm warmen Thermalwasser, während der eine oder der andere wiederum die

verschiedenen interessanten Ausflugsangebote in die nähere Umgebung von Abano gerne in Anspruch nahm. Selbstverständlich durfte auch die traditionelle Fahrt nach Padua nicht fehlen. Schöne Spaziergänge durch Abano's gepflegte Fußgängerzone sowie gemütliche Markt- und Kaffeehausbesuche rundeten unser Freizeitprogramm ab.



Muttertagsausflug nach Gut Aiderbichl am 7.5.2008



Unser heutiger Muttertagsausflug führte uns bei herrlichem Sonnenschein ins Salzburger Land und zwar nach Henndorf am Wallersee. Unser Ziel war diesmal Michael Aufhauser's Gut Aiderbichl. Bei der sehr interessanten einstündigen Besichtigung erfuhren wir so manche Lebens- (und oft auch Leidens-) geschichte der einzelnen Tiere, die auf Gut Aiderbichl nun hoffentlich ein gutes Zuhause gefunden haben.

Nach einem hervorragenden Mittagessen beim Gschirnwirt in Eugendorf ging's weiter nach Reit im Winkl (mit Aufenthalt) und von dort nach Kössen, vorbei am Walchsee, wieder Richtung Heimat.

In Zusammenhang mit diesem Ausflug sei den Gemeinderäten der SPÖ Völs nochmals herzlich gedankt für die großzügige finanzielle Unterstützung.

Margit Reinalter, Schriftführerin

Malerei Posch

Malerei - Anstrich - Fassaden



6176 Völs · Angerweg 20
Tel. Fax 0512-30 32 12-4
Mobil: 0664-34 10 335

E-mail: malerei-posch@aon.at



Frühjahrsflugreise nach Dalmatien / Makarska Riviera 2008



Die schon traditionelle Frühjahrsflugreise des Tiroler Seniorenbundes führte heuer in eine der herrlichsten Regionen Kroatiens, nach Dalmatien an die Makarska Riviera. Mit dabei vom 7. bis 14. Mai auch eine Gruppe des Völser Seniorenbundes. Vorweg gesagt, Dalmatien präsentierte sich uns von seiner besten Seite. Beginnend von der Unterbringung im unmittelbar am Kiesstrand mit glasklarem Wasser gelegenen Hotel Berulia in Brela, über das herrliche Wetter, das uns während des ganzen Aufenthaltes begleitete, die kulturellen Sehenswürdigkeiten und die Schönheiten der Natur.

Das sehr gut organisierte Besichtigungsprogramm bot Gelegenheit, einiges über die Geschichte des Landes, seine Kultur und landschaftliche Besonderheiten kennen zu lernen. Wir besuchten das zum Weltkulturerbe zählende Dubrovnik mit seiner wunderschönen Altstadt und Mostar mit der aus der Zeit der osmanischen Herrschaft stammenden, nach der Zerstörung im Bosnien-Krieg wieder original aufgebauten Brücke „Stari Most“ über die Neretva. Noch vorher gab es einen Aufenthalt und Gelegen-

heit zum Besuch einer hl. Messe im Wallfahrtsort Medjugorje. Zum Programm zählte auch ein Besuch der zweitgrößten Stadt Kroatiens und Kulturstadt Split, einen besonderen Anziehungspunkt bildete der 1700 Jahre alte Palast des römischen Kaisers Diokletian. Ebenfalls einen Besuch wert ist die „Museumsstadt“ Trogir, die sich ihr mittelalterliches Stadtbild vollständig erhalten hat. Einen besonderen Höhepunkt bildete eine Wanderung durch den, im Hinterland von Sibenik gelegenen Nationalpark Krka mit seinen vielfach gestuften Wasserfällen. Er gehört zu den großen Naturwundern Europas. Eine Minikreuzfahrt bot die Möglichkeit, die Insel Brač und die berühmten Marmorsteinbrüche zu besuchen. Den Abschluss des Ausflugprogramms bildete ein Aufenthalt in Omis an der Mündung des Flusses Cetina, einem besonders malerischem Ort mit mediterranem Charakter. Der Ort war eines der Zentren der Seeräuberei in der Adria und hat sich bis heute seinen Ruf als Piratennest bewahrt. Alles in allem, eine gelungene Reise des Seniorenbundes.

J. Knapp



Am 15. Mai fand im Juze wie jedes Jahr ein Tag der offenen Tür statt. Es bestand die Möglichkeit, das Jugendzentrum und die Mitarbeiter kennenzulernen. Leider wurde das Angebot jedoch nicht in dem Ausmaß genutzt, wie wir uns dies erhofft hatten. Da immer wieder Irrmeinungen über das Jugendzentrum kursieren, wäre es bei diesem Anlass eine gute Möglichkeit gewesen, sich selbst eine Meinung zu bilden. Für Begeisterung sorgten jedoch die verschiedenen Turniere. Und vielleicht gibt es ja im nächsten Jahr wieder mehr Interessierte ...

Den über 16-Jährigen wurde der schon lange gehegte Wunsch, Paintball spielen zu gehen, endlich erfüllt. Trotz so mancher blauer Flecken hatten alle großen Spaß!

Am Pfingstsonntag fand an der Halfpipe wieder einmal ein Skatecontest statt. Wir möchten den Verantwortlichen für den reibungslosen Ablauf und das saubere Hinterlassen des Platzes ganz herzlich danken!

Ein großes Dankeschön gilt auch den Mitarbeitern der Raiffeisenbank Völs, die uns einen Computer zur Verfügung stellten!

MMag. Bianca Lexer



Sonnenschutz Gattringer

Markisen · Jalousien · Rolläden
Fenster · Reparaturen

mobil: 0664 / 52 402 35

Schauraum: 6094 Axams, Innsbruckerstr. 32

Völser Pfarrjugend unter Strom

Nein – in die Steckdose haben wir nicht gegriffen, aber zuerst strömte der Text aus der Feder unseres Jugendleiters Bernhard James Lang und Gerd Lorünser komponierte den packenden Sound zu „The Puncher – wie lange brauchst Du, bis Du wieder stehst?“, dann ermöglichten TIWAG, Pfarre und Kulturkreis Völs, dass Jugendliche unserer Pfarre, gemeinsam mit der Musikschule (Gösta Müller), sich in die Probenarbeit stürzen konnten und vom Strom der Begeisterung mitgerissen wurden. Wo sonst hört man nach vier Stunden intensivster Arbeit noch ein: „Könnten wir das nicht noch einmal durchspielen?“

Pete befindet sich in einer schwierigen Phase: er weiß selbst nicht recht, was er will, seine Mutter dafür umso besser,

die Schule fordert das ihre, da bald der Eintritt ins Arbeitsleben erfolgen soll und seine Leistungen sind nicht das, was man als passabel bezeichnen kann. Dabei ist er viel lieber mit den Kollegen seiner „Gang“ unterwegs, um die Zeit auf „kreative“ Weise totzuschlagen und die Welt Welt sein zu lassen. Selbst für diesen „lifestyle“ jedoch braucht es einiges an Geld, für dessen Beschaffung seine allein-erziehende Mutter zuständig ist, was immer wieder zu handfesten Konflikten führt. Obendrein entdeckt Pete die Zuneigung zu Tushelda.....

Wenn ihr wissen wollt, auf welchen verschlungenen Wegen man heutzutage erwachsen wird, dann kommt zur URAUFFÜHRUNG.

Barbara Ditterich, PGR Völs

Uraufführung

B. James Lang/Gerd Lorünser:

**THE PUNCHER – WIE LANGE BRAUCHST DU,
BIS DU WIEDER STEHST?**
PFARRKIRCHE VÖLS, 31.10.2008, 20 Uhr



20. Landesjungschützenschießen 2008 in Völs und Kematen



Aufstellung der Jungschützen mit dem Öztaler Landesjungschützenbetreuer Mjr. Max Reich in der Dorfstraße



Blaike: Baonkdt. LA Mjr. Toni Pertl mit den Ehrengästen bei der Preisverteilung in der Blaike

Bericht siehe Seite 12

**LANDESMUSIKSCHULE
VÖLS**

**DIE DUMME
AUGUSTINE
KINDERSINGSPIEL**

10:00 MZS

SA, 21. 06. '08

**SCHLUSSKONZERT
MIT "VÖLSALON"**

19:00 BLAIKE




20. Landesjungschützenschießen 2008 in Völs und Kematen

Am 19. und 20. April 2008 fand in Völs und Kematen das 20. Landesjungschützenschießen statt. Bereits am Samstag Nachmittag schossen die Jungschützen und Marketenderinnen aus dem Raum Innsbruck in Völs ihre Wettkampfserien. Am Sonntag waren dann die restlichen Regionen Tirols dran. Damit die ca. 360 Teilnehmer zeitgerecht ihren Wettkampf absolvieren konnten, war es notwendig, das Schießen auf zwei Stände zu verteilen, nämlich Völs und Kematen.

Nach dem Schießbewerb und dem Mittagessen erfolgte in Völs in der Dorfstraße die Aufstellung. Gemeinsam mit der Musikkapelle Völs und der Ehrenkompanie Kematen marschierten die Jungschützen, die Marketenderinnen und ihre Betreuer sowie zahlreiche Ehrengäste angeführt vom Baonkdt. LA Mjr. Toni Pertl zur Völser Pfarrkirche. Dort zelebrierte Pfarrer Christoph die Hl. Messe für die Jugendlichen und zwar so mitreißend, dass er dafür bei der anschließenden Preisverteilung großen Applaus erntete. Nach der Messe erfolgte die Aufstellung in der Innsbrucker Straße, wo auch der Landesübliche Empfang stattfand, da mittlerweile auch LH DDr. Herwig Van Staa eingetroffen war. Nach der Meldung, Frontabschreitung und einer tadellosen Ehrensalue marschierten alle Teilnehmer ins Veranstaltungszentrum „Blaike“ zur sehnächtig erwarteten Preisverteilung.

In seiner Begrüßung konnte Viertel JS-Betreuer Lt. Michael Grünauer aus Völs, der hauptverantwortlich für die Organisation war, zahlreiche Ehrengäste willkommen heißen. Unter ihnen:

LH DDr. Herwig Van Staa, Bgm. Dr. Josef Vantsch (Völs), Vizebgm. Franz Grünauer (Kematen), NR DDr. Erwin Niederwieser, LA Baonkdt. Mjr. Toni Pertl, Landeskd. HR Dr. Otto Sarnthein (BTSK), Landeskd. Paul Bacher (SSB), Landes JS-Betreuer Max Reich. Nach der Überreichung der Ehrenpreise an die besten Teilnehmer konnten diese nach einem langen, aber sicherlich in guter Erinnerung bleibenden Tag mit ihren Betreuern die Heimreise antreten.

Die Ergebnisse:

Marketenderinnen Klasse I (Jg. 90/91 – stehend frei)

1. Krepatz Daniela, Wörgl 77,9 R
2. Praxmarer Regina, Mötz 72,8 R
3. Schober Jaqueline, Völs 69,3 R

Marketenderinnen Klasse II (Jg. 92/93/94)

1. Bergmann Sabrina, Strassen 101,0 R

Marketenderinnen Klasse III (Jg. 95/96/97)

1. Oberhofer Melanie, Pfunds 99,6 R

Jungschützen Klasse I (Jg. 90/91 – stehend frei)

1. Haller Othmar, Westendorf 91,9 R

Jungschützen Klasse II (Jg. 92/93)

1. Auer Domenic, Tumpen 103,3 R

Jungschützen Klasse III (Jg. 94/95)

1. Trainer Florian, Hinterthiersee 102,4 R

Jungschützen Klasse IV (Jg. 96/97)

1. Grimm Josef, Hopfgarten i. D. 100,5 R

Mannschaften (besteht aus den 5 besten Schützen pro Bataillon):

1. Osttiroler Oberland 494,4 R
2. Kufstein 492,7 R
3. Pontlatz 490,6 R

Die Schützenkönige des Bundes der Tiroler Schützenkompanien und des Südtiroler Schützenbundes wurden anhand des besten Teilers ermittelt:

Schützenkönigin SSB:

Lochmann Julia, Altrei 13,8 T

Schützenkönig BTSK:

Strobl Lukas, Oberndorf 8,5 T

Die veranstaltende Kompanie Völs (mit Unterstützung der Kompanie Kematen) gratuliert den teilnehmenden Jungschützen und Marketenderinnen zu ihren Erfolgen und dankt vor allem auch allen Helferinnen und Helfern, die auf verschiedenste Art und Weise dazu beigetragen haben, dass diese Veranstaltung durchgeführt werden konnte.

Thomas Wirth, Hptm.

SV **Cyta** Völs

10. Cyta Cup in Völs

Bereits zum 10. Mal veranstaltete der SV Cyta Völs zu Pfingsten den Cyta Cup für Nachwuchsmannschaften. Trotz vieler konkurrierender Pfingstturniere in Innsbruck und Umgebung nahmen wieder über 30 Mannschaften aus Deutschland, Italien, Schweiz und Österreich an diesem Turnier teil. Bei bestem Wetter und ganz ohne Zwischenfälle verlief das Turnier in schon gewohnter perfekter Organisation zur Freude aller Teilnehmer, Trainer, Betreuer, Eltern und Spieler ab.

Ein ganz besonderer Dank gebührt hierfür den vielen Helfern, Eltern und Betreuern des Vereines, ohne die so ein großes Turnier nicht durchzuführen wäre. Dank auch an alle Sponsoren für Geld- und Naturalienspenden, denn immerhin ist dieses Turnier auch ein wichtiger Teil der Einnahmen für die Clubkasse.

Vom SV Cyta Völs nahmen die U 7, U 9, U 11 a und b und die U 15 mit unterschiedlichem Erfolg aber viel Spaß teil.

Markt-Turnier am 21. Juni 2008

Das Markt-Turnier findet heuer am 21. Juni statt.

Es soll in diesem Jahr so organisiert werden, daß die reinen Hobby-Mannschaften und Dorfvereine in einer eigenen Gruppe, getrennt von den Vereinsspielern, jedoch zeitgleich ihr Turnier spielen.

Dass Nenngeld pro Mannschaft ist wie gehabt € 40,-. Anmeldeschluss ist der 14. Juni und die Kontaktpersonen sind: per Mail: bliem@sv-voels.at oder per Handy bei Dietmar Eberl: 0650/55 19 676. Weitere Informationen auf der Homepage www.sv-voels.at.

Wir freuen uns auf möglichst viele Anmeldungen. V. Warneke

**TIROLER
FRAUEN**
Volkspartei

Einladung

Zum dritten Interkulturellen Frauenfrühstück in Völs

Wann: Mittwoch, 18. Juni 2008 von 9 bis 11 Uhr • Wo: im Vereinshaus Völs, Dorfstraße, Clubraum III • Thema: Wer bist du und von welchem Land kommst du?

In- und ausländische Völserinnen sind herzlich willkommen.
Eine Spielecke für Babys und Kleinkinder steht zur Verfügung.



Aufstehen, aufeinander zugehen, voneinander lernen

Vermiete

**günstigen Tiefgaragenabstellplatz
in der Aflingerstraße**

Tel. 0650/2684153

Michaela Lechner, 6176 Völs



**praxmarer
kaffee**

DER AROMATISCHE AUS TIROL

Direktverkauf ab Rösterei

6176 Völs, Giessenweg 17, Tel. 30 24 00
www.praxmarer.at

die rechtsanwaltskanzlei in völs



advokatur
draxl & kornberger

mag. peter michael draxl
dr. stefan kornberger

gießenweg 1, 6176 völs, austria
telefon +43 512 302288 · fax +43 512 302288-99
e-mail advokatur.dk@aon.at

unsere klienten haben recht

Unser Angebot im Juni!

Die Grillsaison beginnt wieder
Grillfleisch gewürzt auf Vorbestellung!

MARKUS GANNER
Fleisch Imbisse
Wurst

NEU!

Jeden Mittwoch

Jeden Donnerstag

Jeden Freitag

Bauchscheiben kg € 5,39
geschnitten ohne Knochen

Rindsgulasch kg € 9,90
geschnitten, mager

Mini Berner Pkt. € 1,99
250g

Bratwurst kg € 4,90

1/2 Grillhendl mit Brot € 4,30

gegrillte Schweinsstelze
mit Brot, Senf und Kren
1 Stk. nur € 4,90 (auf Vorbestellung)

Wienerschnitzel mit Pommes
und gem. Salat nur € 5,90

6176 Völs, Dorfstraße 12, Tel. 0512 / 30 50 80, Fax. 30 31 38

... da blüht Dir was!

**Immer was los
beim Seidemann**

**Der Blumenpark hat auch im Sommer
viele tolle Pflanzenideen,
zum Beispiel:**

„Erwin`s Confetti-Garten“
mit 3 verschiedenen Sommerblumen
im 15 cm Ziertopf, zum Verwenden als
Ampel,
zum Einpflanzen oder einfach
nur so zum Hinstellen!
In vielen Sorten um nur **€ 3,49**

Und zu dem:

Sonntag, 8. Juni 2008
10.30 bis 12.30 Uhr

Musikmatinee

mit Markus Linder und der
„The Incredible Southern Blues Band“
Eintritt: Freiwillige Spende!
Müsli, Prosecco und Ruetz-Jourgebäck
gibt`s dazu!

Auch im Sommer
täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr
durchgehend geöffnet,
auch an Sonn- und Feiertagen.



Seidemann

BLUMENPARK

BLUMENPARK:
Michelfeld 7
zwischen Völs und Kematen

Tel. 0512/302800
Internet:
www.blumenpark.at
www.aktivissimo.at

Kirchliche Mitteilungen und Informationen



Besondere Gottesdienste

Sonntag, 1.6.:
Herz-Jesu-Sonntag – 10 Uhr
Festgottesdienst zum Schützen-
jahrtag – Musikkapelle; 19 Uhr
Abendmesse in der Hauptschule

Donnerstag, 5.6.:
19 Uhr Anbetung mit sakramen-
talem Segen

Freitag, 6.6.:
Hochfest des Hl. Norbert,
Ordensgründer der Prämon-
stratenser, 15 Uhr Festgottes-
dienst in der Blasiuskirche
– Landesmusikschule

Sonntag, 15.6.:
10 Uhr Familiengottesdienst mit
unseren Senioren – Vrauen Vokal,
anschl. Pfarrfest im Pfarrgarten

Samstag, 21.6.:
14 Uhr Tauffeier

Donnerstag, 26.6.:
19 Uhr Vesper in der Alten Kirche

Sonntag, 29.6.:
Hochfest der Apostel Petrus
und Paulus, 10 Uhr Familien-
gottesdienst – Kinderchor

Besondere Veranstaltungen

Mittwoch, 4.6.: 19.45 Uhr Pfarr-
gemeinderatssitzung im Pfarr-
heim

Freitag, 6.6.: 20.00 Uhr Bibel-
runde im Pfarrheim – Thema:
"Apokryphen: Geheimlehre &
außerbiblische Texte" mit Step-
hanie Hager und Pfr. Christoph

Donnerstag, 12.6.: 14.30 Uhr
Bibelrunde im Pfarrheim –
Thema: „Lob und Klage“ – Beglei-
tung Petra Unterberger – Dek-
natsassistentin

**19.30 Uhr Alte Kirche „Im
Lebensgarten der Erkenntnis“**

Texte: Paul Fülöp
Musik: Gösta Müller,
Christina Neßmann,
Felizitas Gabi Goller
Jazzdance: Bernadette Brühwasser

Donnerstag, 19.6.:
20 Uhr Bibelrunde im Pfarrheim

Sonntag, 29.6.: Nach den Vor-
mittagsgottesdiensten PFARR-
KAFFEE im Pfarrheim und Verkauf
von EZA-Produkten, anschließend
Grillmöglichkeit für junge Fami-
lien im Pfarrgarten (Grillgut selb-
er mitbringen).

Was jung hält

„Wer die Ewigkeit vor sich hat, ist
mit 90 jung“, hat der Philosoph
Bertrand Russel in seinen letzten
Lebensjahren gesagt. Russel ist
mit 98 Jahren gestorben und hat
damit sicher nicht nur die Zahlen
gemeint nach dem Motto: Was
sind schon läppische 90 Jahre
gegen eine ganze Ewigkeit! Ich
verstehe ihn eher so: Wie jung
oder wie alt man sich fühlt, das
liegt vor allem daran, ob man
noch etwas erwartet, ob man an
die Möglichkeiten glaubt, die vor
einem liegen. Wenn man nichts
mehr erwartet, ist man irgend-
wie leblos. Die Bibel dagegen
macht Mut, etwas zu erwarten.
Sie erzählt von der Ewigkeit, vom
Reich Gottes, von der Welt, wie sie
nach Gottes Willen werden soll.
Und Jesus hat von diesem Reich
gesagt: Es beginnt mitten unter
euch. So eine Aussicht, scheint mir,
hält einen lebendig, auch noch
mit 90 Jahren. Denn lebendig sind
die, die etwas zu erwarten haben,
selbst wenn der Tod näher rückt.

Lucie Panzer

Evangelische Kreuzkirche Gottesdienste im Monat

Juni 2008

Sonntag, 1.6.: 9.00 Uhr:
2. Sonntag nach Trinitatis
Evangelium Lukas 14, 16 – 24

Sonntag, 8.6.: 9.00 Uhr:
3. Sonntag nach Trinitatis
Evangelium Lukas 15, 1 – 32

Sonntag, 15.6.: 9.00 Uhr:
4. Sonntag nach Trinitatis
Evangelium Lukas 6, 36 – 42

Sonntag, 22.6.: 9.00 Uhr:
5. Sonntag nach Trinitatis
Festgottesdienst mit Bischof
Bünker und anschließendem
Grillfest

Sonntag, 29.6.: 9.00 Uhr:
6. Sonntag nach Trinitatis
Matthäus 28, 16 – 20

Kirchenkaffee an jedem
1. und 3. Sonntag im Monat im
Anschluss an den Gottesdienst

Gebetskreis jeden Donnerstag
um 8.30 Uhr im Clubraum

Frauenrunde am Donnerstag,
den 5. und 19. Juni um 15.00
Uhr im Clubraum, Tel 30 38 14

Vortrag zum Thema:
„Evangelische Kirchen und
Europa“

von Bischof Dr. Michael Bünker
am Samstag, 21.6. um 19.30
Uhr in der Kreuzkirche Völs

Informationen über unsere
Pfarrgemeinde gibt es auch
im Internet unter der Adresse:
www.innsbruck-christuskirche.at

EMMAUS-STUBE

2.6. Vortrag über Diabetis mit Dipl. Kranken-
schwester Winkler Bettina, Beginn 14 Uhr
ausnahmsweise im Haus der Senioren

9.6. spielen, plaudern, singen

16.6. Bewegung mit Musik

23.6. Geburtstagsfeier

30.6. Schlussausflug

ST. BLASIUS APOTHEKE

MAG. PHARM. ADELHEID KNITEL
6176 VÖLS - AFLINGERSTR. 7
Tel. 30 20 25 / Telefax 30 40 25

simon tschol malerei - anstrich

Prinz-Eugen-Straße 5 A-6176 Völs
Tel./Fax 0512 / 30 25 41 Mobil 0699 / 10 40 80 44

Freiwillige Feuerwehr Völs – Vorbeugender Brandschutz
OBM Herbert Strickner, E-Mail: herbert.strickner@aon.at, Tel.: 0664/1412857

Sommerzeit – Grillzeit

In diesen Tagen zieht es viele Völser/innen wieder in den Garten oder in die freie Natur. Die Zahl der Brandverletzten nach Grillunfällen liegt nach Angaben der DGPRAC bei mehr als 4.000 im Jahr. Häufig seien Kinder betroffen, die durch die Verletzungen oft für ihr Leben gezeichnet seien. Bei der Handhabung von Grillgeräten möchte Ihnen die Feuerwehr Völs folgende Tipps für ein unfallfreies Grillvergnügen mitgeben. Um schlimme Unfälle zu vermeiden, sollten Kinder beim Grillen nie unbeaufsichtigt bleiben und rechtzeitig über die Gefahren aufgeklärt werden. Die Erwachsenen können mit gutem Beispiel vorangehen, indem sie folgende Sicherheitstipps beherzigen:

- Feuerfesten Untergrund im Freien als Standort wählen und nur ein standsicheres Grillgerät verwenden.
- Holzkohle nur mit geeigneten Zündhilfen (Anzündern, Trockenspirit, Pasten) in Brand setzen.
- Niemals Brennsprit oder Benzin als Brandbeschleuniger benutzen. Die daraus folgende Stichflamme kann zu schwersten Verbrennungen und Lebensgefahr führen.
- Ausreichenden Sicherheitsabstand von Feld, Wald und Flur sowie von brennbaren Stoffen einhalten. Bei starkem Wind und Funkenflug zusätzliches geeignetes Löschmittel bereitstellen.
- Glutreste sorgfältig ablöschen und erst dann entsorgen oder aber besser, Glut ausgehen lassen und am nächsten Tag entsorgen.



Sicherheitsratschläge im Umgang mit Gasgrillgeräten, Propangas hochentzündliches Flüssiggas

Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren. Von Zündquellen fernhalten! Nicht rauchen! Propangas hat eine Zündtemperatur von ca. 510 °C. Es ist 1,5 – 2 mal schwerer als Luft, mit geringfügig narkotischer Wirkung bei hoher Konzentration. Der Explosionsbereich in Luft beträgt 2,1 – 9,5 Volumsprozente.

Bei Undichtheit am Behälterventil diese, sofern ohne Risiko möglich, beseitigen. Andernfalls Behälter ins Freie bringen, gesichert und entfernt von Zündquellen abstellen und Gas gefahrlos ausströmen lassen. Im Brandfall, sofern ohne Risiko möglich, aus dem Gefahrenbereich entfernen. Andernfalls Gefahrenbereich räumen und Behälter aus geschützter Position mit Wasserstrahl bis zum Eintreffen der Feuerwehr kühlen.

**NOTRUF
FEUERWEHR 122
RETTUNG 144
Bitte bei Notruf genaue
Angaben machen,
WER, WAS, WANN, WIE, WO?**

In der Nähe Ihres Grillgerätes empfehlen wir Ihnen eine Löschdecke, einen Handfeuerlöscher oder, wenn möglich, einen gefüllten Gartenschlauch griffbereit zu halten. Die Handhabung der Löschdecke und des Handfeuerlöschers sollten Sie natürlich vorher mit Ihrer Familie und Freunden besprochen und geübt haben. Den Gasgriller, die Propangasflasche sollten Sie jähr-

lich von einer Fachfirma – sachkundigen Person – überprüfen lassen. Propangasflaschen dürfen nur aufrecht stehend angeschlossen werden. Aufstellung von Propangasflaschen sowie Anschluss und Betrieb von Propangasflaschen in Kellerräumen ist **VERBOTEN!** Die genehmigte Lagermenge in einem Haushalt beträgt

15 kg. Flaschen vor starker Wärme und Sonnenbestrahlung schützen. Das Hantieren ist Personen unter 18 Jahren untersagt. Sollte es jedoch durch unsachgemäßes Verhalten zu Verbrennungen kommen, Brandwunden 10 bis 15 Minuten mit kühlem (nicht kaltem!) Wasser spülen, dann keimfrei abdecken.

Freiwillige Feuerwehr Völs

www.ff-voels.at • ff-voels@aon.at • Tel. 0512/303222



SPORTKLUB VÖLS

Der Sportklub Völs – Stocksport lädt ein zum

„Plattlschießen“ für alle



WANN: Samstag, 14. Juni 2008 von 10 bis 18 Uhr
(Bei Schlechtwetter Samstag, 21. Juni 2008)

WO: Am Stockplatz in Völs
Schöne Sachpreise

Für Hungrige gibt's – Blattl'n mit Kraut
Auf Euren Besuch freuen sich die Stockschiützen!



Taekwondo Verein Völs

Zu unserem Jubiläum laden wir alle, die im Laufe unseres 30jährigen Bestehens mit dabei waren, zu einem Fest im Vereinshaus ein.

Natürlich sind auch die Eltern der trainierenden Kinder herzlich willkommen!
Genauer gibt's dann in der September Ausgabe der Völser Gemeindezeitung!

30 Jahre TAEKWONDO Verein Völs



**Tiefgaragenplatz – Albertistraße
zu verkaufen
Tel. 0650/3039421**



Gesundheits- und Sozialsprengel Völs

Einladung

zum

Vortrag

Probleme mit der Verdauung?

von

Univ.Prof. Dr. Wolfgang Vogel

Leiter der Abteilung für Gastroenterologie
und Hepatologie an der Klinik für Innere Medizin
in Innsbruck

Ursachen – Symptome

Was sollen wir an unserer Lebensweise ändern?

Ort: Mehrzwecksaal der Hauptschule Völs

Zeit: Dienstag, 10. Juni 2008, 19.30 Uhr



Die „Lederhosenrunde Völs“ lädt zum

10-jährigen Jubiläumsfest

der Brauchtumsgruppe
am Samstag und Sonntag,
den 28. und 29. Juni 2008,
im Bangart bei der Familie Kleiber
(Rotental 8, 6176 Völs) herzlich ein.

Programm:

Samstag, 28. Juni:

18 Uhr: Einlass Bangartfest
19 Uhr: Platzkonzert der Musikkapelle Völs
ab 21 Uhr: Unterhaltung mit den „Herzschrittmachern“

Sonntag, 29. Juni:

ab 10 Uhr: traditionelles Traktortreffen – Frühschoppen
mit Musik und Kinderprogramm

Freuen uns schon auf ein gemütliches Beisammensein!!!



Teichfest 25 Jahre Völser Teich

Samstag, 14. Juni 2008

14:00
14:30 bis 17:30

Eröffnung mit den Singmäusen der Völser Musikschule
Zehn Stationen zum Forschen und Spielen. Alles über die Lebewesen
im und am Teich. Mit Biologen, Natopia, Grüne Schule und Experten von
der Arge Völser Teich.

Ab 18:00
Ab Dämmerung

Grillen, Lagerfeuer und Stockbrot, gemütliches Beisammensitzen
Froschkonzert und Schmetterlingsleuchten

Ort: Ostufer des Völser Teiches (beim Rodelhügel)
Das Teichfest findet bei jedem Wetter statt.
Für Essen und Trinken ist gesorgt.
Eintritt frei!

Wir laden Euch alle herzlich ein!



Die Musikkapelle Völs lädt ein:

Blasmusik

malanderst

Fr. 27.06.2008, 18.00 Uhr

Theatersaal

Erleben Sie die Vielfalt der Musik

Es spielen für Sie:

- Die Jugendkapelle der Musikkapelle Völs
- Blechbläsergruppierungen
- VollUme JazzCombo
- Offbeats Saxophonensemble

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Im Anschluss kann jeder Interessierte selbst die
Instrumente ausprobieren.

Eintritt frei (-willige Spenden)
Der Erlös kommt der Jugendarbeit der MKV zugute.

Auf Ihr Kommen freut sich:

